



広報こなんポルトガル語版 2026 年 10 月号
traduzido e emitido pela
Seção de Direitos Humanos da Prefeitura de Konan
Local : prédio leste “higashi chousha”
tel : 0748-71-2354 fax: 0748-72-3788
Endereço: Shiga-ken Konan-shi Chuou 1-1



Aqui estão algumas fotos do "Dia Esportivo da Cidade de Konan " realizado no Ginásio Municipal de Konan. Você pode experimentar uma variedade de esportes, desde os mais novos até os mais populares, com uma modalidade diferente a cada mês. Os membros da comissão de promoção esportiva darão palestras sobre as regras e como aproveitar o esporte, para que até mesmo os iniciantes possam participar com facilidade! É um ótimo evento para famílias, amigos ou mesmo para quem participa sozinho, então venha se divertir!



(com serviço de tradução automática)

Informações sobre a cidade de Konan

Homepage da cidade de Konan

URL <https://www.city.shiga-konan.lg.jp/>



Publicamos informações úteis de acordo com cada momento do dia-a-dia.



Aplicativo da cidade de Konan 「Konan Iro」



Informações sobre ônibus, coleta de lixo, criação dos filhos.



ios



Android

Serviço de envio de e-mail da cidade de Konan



Enviamos informações de emergências em casos de desastres para os endereços de e-mail previamente registrados.



Vacinação contra influenza e novo coronavírus em idosos

■ Quando:

Influenza para idosos: até 28 de dezembro de 2026 (segunda-feira)

Novo coronavírus: até 31 de março de 2027 (quarta-feira)

Obs.: As datas de início e término da vacinação variam de acordo com cada instituição médica.

Por favor, verifique com cada instituição médica com antecedência.

■ Local da vacinação: Instituição médica determinada pela cidade (veja a tabela abaixo)

Obs.: Se você deseja receber a vacinação em uma instituição médica que não seja determinada pela cidade, solicite com antecedência.

※Algumas instituições médicas não exigem inscrição. Para mais detalhes, consulte o site da prefeitura ou entre em contato com a administração municipal.

■ Pessoas Alvo:

① Pessoas com endereço cadastrado na cidade de Konan com 65 anos ou mais na data da vacinação.

② Pessoas que residem na cidade de Konan, com mais de 60 anos e menos de 65 anos na data da vacinação e possuem deficiência cardíaca, renal ou respiratória que limita gravemente suas atividades diárias e pessoas com função imunológica prejudicada devido ao vírus da imunodeficiência humana a tal ponto que a vida diária é quase impossível (pessoas equivalentes ao certificado de incapacidade de classe 1)

Obs.: Pessoas ② devem se inscrever pelo menos duas semanas antes da data de vacinação.

■ O que levar:

① **Taxa:** (Influenza: ¥ 2.000 ienes, COVID-19: ¥4.500 ienes)

② **Documentos de identificação :** carteira de motorista, cartão Maina hokensho (de seguro saúde) etc.

③ **Formulários de pré-exame disponíveis:** no Centro de Saúde de Natsumi, Balcão de Informações Gerais do edifício do governo leste, Departamento Civil do edifício do governo oeste, Centro de Desenvolvimento de cada cidade, Centro Comunitário de Mikumo, Centro de Aprendizagem e Intercâmbio de Cidadãos (Sunhills Kosei) e instituições médicas designadas pela cidade. Preencha o formulário (traga-o no dia da vacinação.)

■ Como se inscrever:

Através do balcão de atendimento, homepage da cidade ou correio.

Obs.: Existe um sistema em que as taxas são dispensadas para famílias isentas de imposto municipal e famílias beneficiárias de assistência social (Seikatsu Hogo.)

※Por favor, inscreva-se pelo menos duas semanas antes da data de vacinação desejada.

※Não serão aceitas inscrições após a vacinação.

Obs.: Se desejar se inscrever por correio para cada vacinação, solicite um formulário de inscrição no Centro de Saúde ou baixe-o no homepage da cidade.



Informações sobre Influenza



Informações sobre coronavírus

※Havia sido decidido adicionar vacinas contra a gripe em alta dosagem ao calendário de vacinação de rotina para pessoas com 75 anos ou mais, a partir deste ano fiscal.

No entanto, após relatos de dificuldades de fornecimento por parte do fabricante, a inclusão no calendário de vacinação de rotina foi adiada.

Informamos que, embora o "Guia de Saúde" publicado em abril de 2026 inclua informações sobre vacinas contra a gripe em altas doses, observe que isso não será implementado.

■ Instituição médica determinada pela cidade

Instituição médica		Telefone	Influenza	Novo coronavírus
Clínica	Arakawa Kurinikku	0748-75-1477	○	○
Clínica	Aramaki Naika Kurinikku	0748-60-1306	○	○
Hospital	Ikuta Byouin	0748-74-8577	○	○
Clínica	Ishibe Shinryoujo	0748-77-4100	○	○
Clínica	Ogawa Shinryoujo	0748-77-8082	○	○
Clínica	Kosei Eki Mae Shinryoujo	0748-71-3222	○	○
Clínica	Kosei Chuo Kurinikku	0748-71-3150	○	○
Konan Seikeigeka Koyama Kurinikku		0748-78-0501	○	×
Clínica	Sano Iin	0748-77-8280	○	○
Clínica	Shimoda Kurinikku	0748-75-8688	○	○
Clínica	Nagomi Naika Kurinikku	0748-69-6753	○	×
Clínica	Natsumi Shinryoujo	0748-72-0015	○	○
Clínica	Nomura Sanfujinka	0748-72-6633	○	○
Hiramatsu Clínica de Otorrinolaringologia (Ouvido, Nariz e Garganta)		050-3109-7295	○	×
Clínica	Fukano Naika Iin	0748-72-9595	○	×
Clínica	Fujita Iin	0748-72-8777	○	○
Clínica	Hoshiyama Naika Iin	0748-74-8618	○	○
Clínica	Mito Shinryoujo	0748-75-0180	○	○
Hospital	Kouritsu Koka Byouin	0748-62-0234	○	○

※Sem nenhuma ordem específica. Isso não significa se as vacinas podem ou não ser administradas ao mesmo tempo.

Informações: Divisão de Políticas de Saúde (Centro de Saúde)

TEL:0748-72-4008 FAX:0748-72-1481

Realizaremos um exame de saúde no momento da matrícula escolar

A Lei de Saúde e Segurança Escolar estipula que exames de saúde para ingresso na escola (medicina interna, odontologia, visão e audição) devem ser realizados em crianças antes de entrarem no ensino fundamental.

● A prefeitura realiza esses exames em conjunto com os exames de saúde na creche que as crianças frequentam, com o objetivo de reduzir o fardo para os pais e aliviar a ansiedade das crianças.

● Realizaremos um exame de saúde em grupo nas seguintes datas para crianças que ainda não estão matriculadas na pré-escola, crianças que faltaram ao exame agendado na pré-escola ou crianças que foram examinadas na pré-escola, mas desejam fazer um exame acompanhadas por um dos pais ou responsável.

● Enviaremos notificações individuais para as crianças que ainda não estão matriculadas na pré-escola e para aquelas que ainda não fizeram o exame de saúde na pré-escola. No entanto, se desejar que o exame seja feito por qualquer outro motivo, entre em contato conosco.

■ **Data e horário:** 5 de novembro de 2026 (quinta-feira)

■ **Horário de atendimento:** 14h30 às 15h.

■ **Conteúdo:** Exames de medicina interna, odontologia, visão e audição.

■ **Local:** Prédio oeste, 3º andar.

■ **Inscrições:** até 30 de outubro de 2026 (sexta-feira), por telefone ou fax.

Informações: Divisão de Educação Escolar, (Edifício Oeste)

TEL: 0748-77-7011 FAX: 0748-77-4101

Estaremos exibindo os resultados do concurso de design da faixa do livro

Exibiremos trabalhos representativos da "faixa do livro" originais (tiras de papel com slogans cativantes e outras informações sobre livros) criadas por alunos do ensino fundamental da cidade.

Visite a livraria ou biblioteca mais próxima para conferir.

■ Programação

● 16 de outubro de 2026 (sexta-feira) a 29 de outubro de 2026 (quinta-feira): Livraria Nishitani.

※ (Fechada aos domingos.)

● 31 de outubro de 2026 (sábado) a 11 de novembro de 2026 (quarta-feira): Biblioteca de Kosei.

※ (Fechada às segundas e terças-feiras.)

● 13 de novembro de 2026 (sexta-feira) a 23 de novembro de 2026 (segunda-feira/feriado): Loja Hon no Gankodou Ishibe.

● 27 de novembro de 2026 (sexta-feira) a 8 de dezembro de 2026 (terça-feira): Biblioteca de Ishibe.

※ (Fechada às quartas-feiras e quintas-feiras.)

Informações: Instituto de Pesquisa Educacional (Prédio Oeste)

TEL: 0748-77-7052 FAX: 0748-77-4101

Mudança no valor do salário mínimo

O salário mínimo da província de Shiga passará para **1,136 ienes**, a partir de **3 de outubro de 2026**.

Este valor se aplica a todos os trabalhadores empregados por estabelecimentos comerciais ou industriais na província, indiferente do tipo de contratação, tais como emprego em período integral ou parcial.

O salário mínimo garante o valor mínimo dos salários e desempenha um papel importante na melhoria das condições de trabalho e do valor do salário.

※ Salários mínimos específicos (específicos do setor) são definidos salário mínimo com valor específico para certos setores industriais.

Mais informações na seção abaixo.

Informações: Seção de Salários do Departamento de Trabalho de Shiga
(Shiga Roudoukyoku Chingin Shitsu) TEL: 077-522-6654

Escritório de Inspeção de Normas Trabalhistas de Higashi Ohmi
(Higashi Ohmi Roudou Kijun Kantokusho) TEL: 0748-22-0394

Entrega de cartão my number após o horário de expediente e no dia de feriado deste e mês

■ Pessoas alvo: que recebeu ``Cartão Postal de Notificação/Consulta de Emissão'' entregue em sua casa e ainda não recebeu o Cartão My Number.

● Emissão após o expediente

■ Dia/hora: 13 de outubro de 2026 (terça-feira) até 19h.

■ Local: Departamento Civil (Shiminka) prédio do governo leste, 1º andar.

※ Obs. Não é necessária reserva antecipada.



Homepage da cidade

● Emissão no feriado

■ Dia/hora: 25 de outubro de 2026 (domingo) das 9h às 12h.

■ Local: Departamento Civil (Shiminka) edifício do governo leste, 1º andar.

※ É necessário fazer reserva, portanto os interessados deverão agendar até o dia 23 de outubro de 2026 (sexta-feira.)

● O que levar:

① Emissão de aviso (cartão postal)

② Cartão de notificação do my number.

③ Documentos que possam confirmar sua identidade (carteira de motorista, cartão de residência zairyu card, etc.)

Para mais detalhes, consulte a carta de notificação (cartão postal)

Obs.: segunda-feira a sexta -feira das 9h às 12h e das 13h às 16h45.

※ Para mais informações sobre os documentos exigidos, acesse a homepage da cidade.

Informações : Departamento Civil (Shiminka) (Prédio Leste)
Tel: 0748-71-2323 FAX: 0748-72-2460

Aviso da Clínica Ishibe Shinryoujo

● **Atendimento aos domingos**

■ **Especialidade:** Clínica da medicina interna (Naika) que atende os alunos do ensino fundamental e adultos.

■ **Horário de atendimento:** das 9h às 12h.

■ **Horário de recepção final:** às 11h30.

■ **Datas:** Dias: 4, 18, 25 de outubro de 2026 (aos domingos)

Dias: 1, 8, 15 e 29 de novembro de 2026 (aos domingos)



Homepage da cidade

Informações : Ishibe Shinryoujo
TEL: 0748-77-4100 FAX: 0748-77-4768

Festa das nações Konan 2026

Muitos estrangeiros vivem na cidade, e a diversidade cultural de vários países e regiões contribui para o charme do local.

● "Festa das nações Konan 2026" é um evento que promove a interação entre estrangeiros e japoneses, permitindo que aprendam sobre as culturas e costumes uns dos outros, aprofundando assim sua compreensão da coexistência multicultural.

● O tema deste ano é "Mini Expo", e preparamos eventos que permitirão que você vivencie de perto as culturas e atrações das nações, com foco nos países e regiões de origem dos estrangeiros que vivem na cidade.

● O evento contará com palcos para dança e música de diversos países, culinária internacional, experiências culturais e espaços de troca de experiências — uma ampla variedade de atividades para todas as idades.

● É um dia para refletir e interagir com outras pessoas, enquanto se diverte celebrando a coexistência multicultural. Venha com sua família e amigos!

■ **Data e horário:** 18 de outubro de 2026 (domingo), das 11h às 15h.

■ **Local:** Centro de Aprendizagem e Intercâmbio Cidadão (Sunhills Kosei)

Informações : Associação Internacional da Cidade de Konan (Prédio Oeste, 4º andar)
TEL/FAX: 0748-69-7530

Procuramos quem deseje cultivar verduras no “Fureai Nouen”

■ Público-alvo:

Pessoas que moram na cidade, têm vontade de cultivar hortaliças e flores e sabem administrar uma horta adequadamente.

■ Período do contrato:

1º de novembro de 2026 (domingo) a 31 de março de 2027 (quarta-feira.)

■ Lotes disponíveis:

Bodaiji Nouen: 7 lotes

※Como regra geral : 1 lote por pessoa.

■ Taxa de utilização:

¥2.000 a ¥4.000 por ano, dependendo do tamanho do terreno.

■ Método de inscrição:

Inscriva-se até 15 de outubro de 2026 (quinta-feira), ligando para seção ou preenchendo o formulário de inscrição no home page da cidade.

A localização de cada terreno está listada na homepage da cidade.

■ Procedimento de contratação:

Caso haja um grande número de inscritos, será realizado um sorteio e o vencedor será notificado sobre o procedimento de contratação.



Homepage da cidade

Informações: Secretaria do Conselho de Promoção Agrícola da Cidade de Konan

(dentro da Divisão de Promoção da Agricultura e Silvicultura) (Prédio Leste)

TEL: 0748-71-2330 FAX: 0748-72-7964

Aconselhamento jurídico gratuito para idosos e pessoas com deficiência

1-Consulta gratuita com advogado

Data: 8 de outubro de 2026 (quinta-feira)

Horário: das 13h às 16h

2-Consulta gratuita com escrivão judicial

Data: 22 de outubro de 2026 (quinta-feira)

Horário: das 13h às 16h

Obs.1- Local: Kounan Chiiki Shimin Senta

Obs.2- 3 pares de pessoas para cada consulta acima (1 hora por 1 par de pessoa, reserva obrigatória.)

Obs.3- Por favor, entre em contato conosco diretamente por telefone com pelo menos uma semana de antecedência para fazer uma reserva.

Obs.4- Ao efetuar a reserva, solicitaremos detalhes sobre a sua consulta.

Informações: NPO Houjin “Panji” (Kounan Chiiki Shimin Senta- 3ºandar)

TEL: 0748-86-6161 **FAX:** 0748-86-6199

Consultas sobre sobrevivência (a vida) para estrangeiros residentes

Conselheiros que falam português e vietnamita estão disponíveis para oferecer aconselhamento sobre questões do dia a dia.

※Consultas em outros idiomas quando não houver conselheiros disponíveis que falem línguas estrangeiras, serão realizadas por meio de tradução automática ou interpretação por telefone.

※Um(a) conselheiro(a) que fala vietnamita virá uma vez por mês. Por favor, entre em contato conosco com antecedência.

■ **Horário de atendimento:** Segunda-feira a sexta-feira (exceto feriados), das 8h30 às 17h.

※Estamos disponíveis para atender consultas telefônicas nos seguintes horários das 8h30 às 9h e das 16h45 às 17h.

Informações: Associação Internacional da Cidade de Konan (Edifício Oeste, 4ºandar)

TEL/FAX: 0748-69-7530

Consulta vida diária dos moradores

Se você tiver algum problema na sua vida diária, sinta-se à vontade para conversar conosco.

Informações: Divisão de Política de Bem-Estar (Prédio Leste)

TEL: 0748-71-2370 FAX: 0748-72-3788

Consulta para consumidores

Se você estiver tendo problemas com um contrato que surgem entre empresas e consumidores em relação a produtos ou serviços, e acidentes causados pelo uso de produtos, ou estiver preocupado sobre como devolver um dinheiro emprestado, venha conversar conosco.

■ **Quando:** segunda-feira a sexta-feira (exceto feriados.)

■ **Horário:** das 9h às 15h30.

Informações: Centro de Atendimento ao Consumidor (Prédio Leste)

TEL: 0748-71-2360 FAX: 0748-72-3788

Setembro e outubro são os meses designados para consultas administrativas.

Consultas sobre administração pública

Aceitamos reclamações, opiniões e solicitações referentes ao governo e à administração pública, e as utilizamos para aprimorar os sistemas e as operações administrativas.

Consultores administrativos estão disponíveis para prestar assessoria.

■ **Data/hora:** 8 de outubro de 2026 (quinta-feira), das 13h30 às 15h30.

■ **Local:** Centro de Bem-Estar para Idosos Ishibe (Ishibe Roudin Fikushi Senta.)

■ **Data/hora:** 15 de outubro de 2026 (quinta-feira), das 13h30 às 15h30.

■ **Local:** Centro de Bem-Estar Social (Shakai Fukushima Senta.)

※Obs.: Não há interprete em língua estrangeira.

Informações: Centro Administrativo de Monitoramento e Consulta de Shiga
(Ministério do Interior e Comunicações)

TEL: 077-523-1100 FAX: 077-525-1149

Consulta gratuita com um contador tributário

■ **Data e Horário:** 7 de outubro de 2026 (quarta-feira) e 4 de novembro de 2026 (quarta-feira.)
das 13h30 às 16h30 (30 minutos por pessoa.)

■ **Local:** Minakuchi Nouzei Kyoukai, 3º andar.

■ **Capacidade:** 6 pessoas.

✂ Faça a reserva antecipada.

Obs: Sem elevador no prédio.

Informações: Associação de Contribuintes de Minakuchi
TEL: 0748-62-1151 FAX: 0748-63-0173

Consulta gratuita com um advogado (Consultoria jurídica)

■ **Data e Horário:** 14 de outubro de 2026 (quarta-feira)
das 13h às 16h (30 minutos por pessoa)

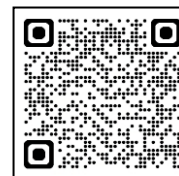
■ **Capacidade:** 6 pessoas (por ordem de chegada)

✂ A reserva antecipada iniciará no dia 1º de outubro de 2026 (quinta-feira), (ligue ou informe-se pessoalmente).

Obs: *Disponível apenas para aqueles que nunca utilizaram um serviço de escrivão judicial ou de consulta jurídica oferecido pelo nosso departamento.

Informações: Divisão de Políticas de Bem-Estar (Prédio Leste)
TEL: 0748-71-2370 FAX: 0748-72-3788

Vamos à Biblioteca !



Homepage da biblioteca

Biblioteca de Ishibe
Aberta das 10h às 18h

Calendário de funcionamento de outubro

dom	seg	ter	qua	qui	sex	sab
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

☐ Biblioteca de Ishibe fechada

Biblioteca de Kosei
Aberta das 10h às 18h

Calendário de funcionamento de outubro

dom	seg	ter	qua	qui	sex	sab
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

☐ Biblioteca de Kosei fechada

Informações: Biblioteca de Ishibe: Konan-shi Ishibe Chuou 1-2-3
Biblioteca de Kosei: Konan-shi Chuou 5-50

TEL: 0748-77-6252 FAX: 0748-77-6232
TEL: 0748-72-5550 FAX: 0748-72-5554

Sessão de história do grupo "Chicchana kaze"

● A turma do grupo "Chicchana kaze" irá contar história de livro ilustrado.

■ Quando: 17 de outubro de 2026 (sábado)

■ Local: Biblioteca de Kosei.

■ Público alvo: a partir das 10h20: história de livros ilustrados para crianças do ensino pré-escolar.

a partir das 10h45: história de livros ilustrados para crianças do ensino primário.

■ Quem: Qualquer pessoa pode participar.

Informações: Biblioteca de Kosei
TEL: 0748-72-5550 FAX: 0748-72-5554

Hora do livro ilustrado (Ohanashi Taimu) 0, 1, 2

● Uma bibliotecária irá contar história de livro ilustrado.

■ Quando: 23 de outubro de 2026 (sexta-feira), das 10h30 às 10h45.

■ Local: Biblioteca Kosei.

■ Quem: Crianças de 0 a 3 anos acompanhadas de seus cuidadores.

História da floresta

● Uma bibliotecária irá contar história de livro ilustrado.

■ Quando: 24 de outubro de 2026 (sábado) das 11h às 11h30.

■ Local: Biblioteca de Kosei.

■ Público alvo: Para crianças dos 0 aos 3 anos e alunos do ensino primário.

■ Quem: Qualquer pessoa pode participar.

Informações: Biblioteca de Kosei
TEL: 0748-72-5550 FAX: 0748-72-5554

Yottoide taimu

● Uma bibliotecária irá contar história de livro ilustrado.

■ Quando: 1º de novembro de 2026 (domingo), das 11h às 11h20.

■ Local: Biblioteca de Ishibe.

■ Quem: Crianças entre 0 a 3 anos e seus cuidadores.

Informações: Biblioteca de Ishibe: Konan-shi Ishibe Chuou 1-2-3
TEL: 0748-77-6252 FAX: 0748-77-6232

Biblioteca itinerante "Matsuzou kun" cronograma de outubro de 2026

Obs.: A programação até 5 de outubro de 2026 (segunda-feira) está listada na edição de setembro de 2026.

Local	Data	Horário
Hiramatsu Kodomoen	7 de outubro (qua)	11h15 às 11h45
Nintei Kodomoen SHION	7 de outubro (qua)	13h45 às 14h15
Mito Shougakko	8 de outubro (qui)	12h55 às 13h20
Shimin Gakushu Kouryu Senta (Sun Hills Kosei)	8 de outubro (qui)	13h45 às 14h15
Shimoda Shougakko	9 de outubro (sex)	12h45 às 13h10
Shimoda Machidzukuri Senta	9 de outubro (sex)	13h30 às 14h
Ion Town Konan	9 de outubro (sex)	14h30 às 15h
Ishibe Hoikuen	14 de outubro (qua)	11h15 às 11h45
Mikumo Kujira Hoikuen	14 de outubro (qua)	14h às 14h30
Mikumo Fureai Senta	14 de outubro (qua)	14h45 às 15h15
Nintei Kodomoen Hikari Youchien	15 de outubro (qui)	13h às 13h30
Kyoushin no Hoikuen HOPPA Bodaij Nishi	15 de outubro (qui)	13h45 às 14h15
Bodaiji Machidzukuri Senta	15 de outubro (qui)	14h30 às 15h
Koujibukuro Machidzukuri Senta	16 de outubro (sex)	11h às 11h30
Mikumo Youchien	16 de outubro (sex)	13h às 13h30
Shimoda Kodomoen	21 de outubro (qua)	13h30 às 14h
Kitayamadai jichikaikan	21 de outubro (qua)	14h30 às 15h
Nintei Kodomoen Mito Youchien	22 de outubro (qui)	13h às 13h30
Kyoushin no Kodomoen HOPPA Ishibe	28 de outubro (qua)	13h às 13h30
Hiramatsu Kodomoen	4 de novembro (qua)	11h15 às 11h45
Nintei Kodomoen Mito Youchien	4 de novembro (qua)	13h às 13h30
Nintei Kodomoen SHION	4 de novembro (qua)	13h45 às 14h15
Aboshi Akatsuki Hoikuen	5 de novembro (qui)	13h às 13h30
Ishibe Minami Machidkuri Senta	5 de novembro (qui)	13h45 às 14h15

※Os livros emprestados do carro da Biblioteca Móvel podem ser devolvidos na Biblioteca Ishibe, Biblioteca de Kosei, Machidzukuri Center, Centro Comunitário Mikumo e Sunhills Kosei.

※Também podemos estar fechados devido ao mau tempo.

Informações: Biblioteca de Ishibe: Konan-shi Ishibe Chuou 1-2-3
Biblioteca de Kosei: Konan-shi Chuou 5-50

TEL: 0748-77-6252
TEL: 0748-72-5550

FAX: 0748-77-6232
FAX: 0748-72-5554

Avisos do Centro de Saúde (Hoken Center)

Emissão de caderneta de saúde materno-infantil

(reserva obrigatória)

■ Providenciar:

Formulário de gravidez (disponível também no Centro de Saúde) se não tiver cartão "my number" apresentar cartão de notificação do sistema "my number", documentos de verificação como carteira de motorista, passaporte, etc.

■ Local: Hoken Center de Ishibe.

Obs.1- caso não possua a notificação de gravidez, confirme antecipadamente com o seu médico a data de previsão do parto antes de vir ao Centro de Saúde .

Obs.2- caso a gestante não possa comparecer para receber a caderneta de saúde materno-infantil, seu procurador deverá trazer documento de identificação e apresentar procuração preenchida pela gestante.

Solicitação de benefício de apoio às grávidas

Local: Centro de Saúde (Hoken Center de Ishibe)

Após a confirmação dos batimentos cardíacos fetais, você poderá se inscrever ao receber sua caderneta de saúde materno-infantil.

Além dos documentos que trouxe quando caderneta de registro de maternidade foi emitido, traga uma caderneta ou cartão do banco que mostre o beneficiário.

Obs.: Os benefícios de apoio às grávidas não podem ser solicitados em nome de terceiros.

Informações: Seção de Apoio à Criação dos Filhos (Hoken Center de Ishibe)

TEL: 0748-76-4710 FAX: 0748-77-7019

Exame médico infantil de outubro de 2026

■ **Recepção:** A visita guiada será realizada a cada 15 minutos, a partir das 13h.

■ **Local:** Hoken Center de Natsumi.

Exame médico de:	Público alvo: crianças nascidas em:	Data do exame:
Crianças de 10 meses	Dezembro de 2025	27 de outubro de 2026 (ter)
Crianças de 1 ano e 6 meses	Março de 2025	15 de outubro de 2026 (qui)
Crianças de 3 anos e 6 meses	Março de 2023	8 de outubro de 2026 (qui)

Obs: As informações serão enviadas para as pessoas que são elegíveis portanto verifique os detalhes.

Informações: Seção de Apoio à Criação dos Filhos (Hoken Center de Ishibe)

TEL: 0748-76-4710 FAX: 0748-77-7019

Ano 2026 do mês de outubro

Guia de apoio à criação de filhos /Projeto do Centro de Apoio à Criação de Filhos
Apoio para problemas e dúvidas sobre parentalidade!

Obs.: A programação até 5 de outubro de 2026 (segunda-feira) está listada na edição de setembro de 2026.

Data	Evento	Hora	Local	Público alvo	Aplicação e Consulta
6 de outubro (terça-feira)	Dia de consulta Smile (Consultas sobre cuidados infantis realizadas por enfermeiras de saúde pública e nutricionistas) ※Dia aberto	10h às 11h (Horário da consulta)	Centro de Apoio à Infância de Ishibe Tanpopo House	Crianças pré-escolares e seus cuidadores.	Centro de Apoio à Infância de Ishibe Tanpopo House Tel: 0748-77-8570
7 de outubro (quarta-feira)	Sala de Aula Mogu mogu Fase de alimentação período inicial/intermediária (reserva necessária)	10h às 11h15	Hoken Center de Natsumi	Crianças no estágio de introdução de alimentação sólida (papinha) e seus cuidadores.	Seção de Apoio à Criação dos Filhos. Tel: 0748-76-4710
8 de outubro (quinta-feira)	Massagem para bebês (reserva necessária)	10h às 11h30 (Recepção das 9:30 às 9:50)	Centro de Apoio à Infância Himawari	Crianças desde que conseguem sustentar o pescoço até os 8 meses de idade e seus cuidadores.	Centro de Apoio à Infância Himawari Tel: 0748-72-7089 ●Máximo de: 10 grupos. Inscrições: aceitas até 6 de outubro de 2026(ter) Horário: 9h às 16h. Itens para trazer: Caderneta de Saúde, Materno-Infantil, toalha de banho.
20 de outubro (terça -feira)	Consulte um pediatra! Sobre doenças infantis e atendimento de emergência (inscrição necessária)	10h às 11h	Centro de Apoio à Infância Himawari	Crianças pré-escolares e seus cuidadores.	Centro de Apoio à Infância Himawari Tel: 0748-72-7089 ●Máximo de: 10 grupos. Inscrições: aceitas até 13 de outubro de 2026(ter) Horário: 9h às 16h.

Informações : Seção de Apoio à Criação dos Filhos (Hoken Center de Ishibe)

TEL: 0748-76-4710 FAX: 0748-77-7019